

**Årsredovisning**  
för  
**Torell Pump AB**  
556083-7725

Räkenskapsåret  
2023

**Fastställelseintyg**

Undertecknad verkställande direktör i Torell Pump AB intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämman den 9 april 2024. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Stockholm den 9 april 2024



Mikael Blank

# Årsredovisning

för

## Torell Pump AB

556083-7725

Räkenskapsåret

2023

### Innehållsförteckning

Förvaltningsberättelse	2
Resultaträkning	4
Balansräkning	5
Noter	7

Styrelsen och verkställande direktören för Torell Pump AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2023.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

#### *Allmänt om verksamheten*

Bolaget bedriver försäljning av pumpar och maskiner.

Bolaget har sitt säte i Stockholm.

#### *Viktiga förhållanden och väsentliga händelser*

Inga väsentliga händelser har inträffat under eller efter året.

#### *Egna aktier*

Inga egna aktier har förvärfvas eller överlåtits.

<b>Flerårsöversikt (Tkr)</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Nettoomsättning	79 497	73 930	66 012	66 453
Resultat efter finansiella poster	9 615	13 239	13 786	14 201
Soliditet (%)	36,9	38,5	60,3	39,0

2024042615606

### Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Reserv- fond	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	100 000	67 700	9 536 142	-169 390	9 534 452
Resultatdisposition enl. årsstämman			-169 390	169 390	0
Årets resultat				-117 214	-117 214
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>100 000</b>	<b>67 700</b>	<b>9 366 752</b>	<b>-117 214</b>	<b>9 417 238</b>

### Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	9 366 753
årets förlust	-117 214
	<b>9 249 539</b>

disponeras så att	
i ny räkning överföres	9 249 539
	<b>9 249 539</b>

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

## Resultaträkning

	Not	2023-01-01 -2023-12-31	2022-01-01 -2022-12-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.</b>			
Nettoomsättning		79 496 503	73 929 744
Övriga rörelseintäkter		0	12 223
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>79 496 503</b>	<b>73 941 967</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Handelsvaror		-50 239 074	-42 918 058
Övriga externa kostnader		-7 169 537	-7 045 152
Personalkostnader	2	-12 491 642	-10 801 195
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar		-51 310	-84 358
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-69 951 563</b>	<b>-60 848 763</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>9 544 940</b>	<b>13 093 204</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter	3	70 066	145 577
Räntekostnader och liknande resultatposter		0	-23
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>70 066</b>	<b>145 554</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>9 615 006</b>	<b>13 238 758</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Lämnat koncerbidrag		-9 727 000	-13 408 000
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>-9 727 000</b>	<b>-13 408 000</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>-111 994</b>	<b>-169 242</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-5 220	-148
<b>Årets resultat</b>		<b>-117 214</b>	<b>-169 390</b>

## Balansräkning

Not

2023-12-31

2022-12-31

### TILLGÅNGAR

#### Anläggningstillgångar

##### *Materiella anläggningstillgångar*

Inventarier, verktyg och installationer

4

35 814

87 124

**Summa materiella anläggningstillgångar**

**35 814**

**87 124**

**Summa anläggningstillgångar**

**35 814**

**87 124**

#### Omsättningstillgångar

##### *Varulager m. m.*

Handelsvaror

8 669 221

3 101 091

Varor på väg

145 956

1 199

**Summa varulager**

**8 815 177**

**3 102 290**

##### *Kortfristiga fordringar*

Kundfordringar

15 588 305

19 454 025

Övriga fordringar

438 399

1 428 594

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

648 260

707 092

**Summa kortfristiga fordringar**

**16 674 964**

**21 589 711**

**Summa omsättningstillgångar**

**25 490 141**

**24 692 001**

**SUMMA TILLGÅNGAR**

**25 525 955**

**24 779 125**

2024042615608

## Balansräkning

Not

2023-12-31

2022-12-31

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### *Bundet eget kapital*

Aktiekapital

100 000

100 000

Reservfond

67 700

67 700

**Summa bundet eget kapital**

**167 700**

**167 700**

##### *Fritt eget kapital*

Balanserat resultat

9 366 753

9 536 142

Årets resultat

-117 214

-169 390

**Summa fritt eget kapital**

**9 249 539**

**9 366 752**

**Summa eget kapital**

**9 417 239**

**9 534 452**

#### Kortfristiga skulder

Förskott från kunder

3 418 296

495 702

Leverantörsskulder

5 820 502

3 642 003

Skulder till koncernföretag

2 727 801

6 266 118

Övriga skulder

2 175 554

2 900 773

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

1 966 563

1 940 077

**Summa kortfristiga skulder**

**16 108 716**

**15 244 673**

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**25 525 955**

**24 779 125**

2024042615609

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

#### Avskrivning

Tillämpade avskrivningstider:

Inventarier, verktyg och installationer 5 år

Datorer 3 år

#### Utländsk valuta

Likvida medel, fordringar och skulder i utländs valuta värderas till balansdagens kurs.

### Not 2 Medelantalet anställda

	2023	2022
Medelantalet anställda	12	10

### Not 3 Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter

	2023	2022
Varav från koncernföretag	17 739	49 235
	<b>17 739</b>	<b>49 235</b>

### Not 4 Inventarier, verktyg och installationer

	2023-12-31	2022-12-31
Ingående anskaffningsvärden	853 208	817 522
Inköp	0	91 431
Försäljningar/utrangeringar	0	-55 745
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>853 208</b>	<b>853 208</b>
Ingående avskrivningar	-766 084	-737 471
Försäljningar/utrangeringar	0	55 745
Årets avskrivningar	-51 310	-84 358
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-817 394</b>	<b>-766 084</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>35 814</b>	<b>87 124</b>

## Not 5 Uppgifter om moderföretag

Torell Pump AB är helägt av Indutrade Flödesteknik AB, organisationsnummer 556364-7469, med säte i Partille. Moderföretaget i den koncern där företaget ingår som upprättar koncernredovisning är Indutrade AB med organisationsnummer 556017-9367 med säte i Kista.

Resultat- och balansräkningen kommer att föreläggas på årsstämma för fastställelse.

Stockholm den dag som framgår av elektronisk underskrift

Magnus Gustavson  
Ordförande

Margaret Tham  
Styrelseledamot

Mikael Blank  
Verkställande direktör

Vår revisionsberättelse har lämnats den dag som framgår av elektronisk underskrift.

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB

Robert Nyholm  
Auktoriserad revisor

# Deltagare

**TORELL PUMP AB** Sverige

## *Signerat med Svenskt BankID*

Namn returnerat från Svenskt BankID: Margaret Helena Maria Tham  
Personnummer returnerat från Svenskt BankID: 196604301702

Margaret Tham  
Styrelseledamot  
margaret.tham@robota.se  
+46706764296

**2024-04-04 11:33:35 UTC**

Datum

Leveranskanal: E-post  
IP-adress: 212.181.127.98

**TORELL PUMP AB** 556083-7725 Sverige

## *Signerat med Svenskt BankID*

Namn returnerat från Svenskt BankID: Håkan Magnus Gustavson  
Personnummer returnerat från Svenskt BankID: 196806242936

Magnus Gustavson  
Styrelseordförande  
magnus.gustavson@indutrade.com  
+46705436325

**2024-04-05 11:44:17 UTC**

Datum

Leveranskanal: E-post  
IP-adress: 212.247.173.146

## *Signerat med Svenskt BankID*

Namn returnerat från Svenskt BankID: MIKAEL BLANK  
Personnummer returnerat från Svenskt BankID: 197012121435

Mikael Blank  
VD  
mikael.blank@torellpump.se  
+46705175062

**2024-04-04 12:58:20 UTC**

Datum

Leveranskanal: E-post  
IP-adress: 217.198.74.172

**ÖHRLINGS PRICEWATERHOUSECOOPERS AB** 556029-6740 Sverige

## *Signerat med Svenskt BankID*

Namn returnerat från Svenskt BankID: ROBERT NYHOLM  
Personnummer returnerat från Svenskt BankID: 198105121613

Robert Nyholm  
Auktoriserad revisor  
robert.nyholm@pwc.com  
+46734235109

**2024-04-05 15:53:06 UTC**

Datum

Leveranskanal: E-post  
IP-adress: 62.119.65.134

2024042615612

# Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Torell Pump AB, org.nr 556083-7725

## Rapport om årsredovisningen

### Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för Torell Pump AB för år 2023.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Torell Pump ABs finansiella ställning per den 31 december 2023 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för Torell Pump AB.

### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till Torell Pump AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

### Revisorns ansvar

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av vårt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Torell Pump AB för år 2023 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

## Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till Torell Pump AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

## Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation, och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Den verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

## Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av vårt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Stockholm den dag som framgår av vår elektroniska signatur

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB

Robert Nyholm  
Auktoriserad revisor

# Deltagare

ÖHRLINGS PRICEWATERHOUSECOOPERS AB 556029-6740 Sverige

*Signerat med Svenskt BankID*

*2024-04-05 15:53:38 UTC*

Namn returnerat från Svenskt BankID: ROBERT NYHOLM

Datum

Robert Nyholm  
Auktoriserad revisor

Leveranskanal: E-post

2024042615615